



**Klipsch**<sup>®</sup>  
REFERENCE™

**X12 NECKBAND BLUETOOTH<sup>®</sup>**  
**OWNER'S MANUAL**

## **TABLE OF CONTENTS**

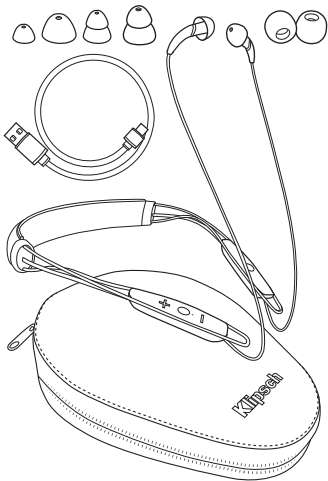
---

TABLE DES MATIÈRES • CONTENIDO • INHALT • INDICE • SUMÁRIO • 目录

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| <b>4-5 - SAFETY INFORMATION</b>     | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>6 - OSHA GUIDELINES</b>          | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>7-9 - COMPLIANCE INFORMATION</b> | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>10 - CONTROLS - FRONT</b>        | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>11 - CONTROLS - BACK</b>         | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>12 - GETTING STARTED</b>         | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>12 - TURNING OFF</b>             | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>12 - CHARGING</b>                | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>13 - ADDITIONAL FEATURES</b>     | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>13 - SPECIFICATIONS</b>          | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>14-15 - STATUS INDICATOR</b>     | <b>[ENGLISH]</b> |
| <b>16-27 [FRENCH]</b>               |                  |
| <b>28-39 [SPANISH]</b>              |                  |
| <b>40-51 [GERMAN]</b>               |                  |
| <b>52-63 [ITALIAN]</b>              |                  |
| <b>64-75 [PORTUGUESE]</b>           |                  |
| <b>76-87 [CHINESE]</b>              |                  |

## INSIDE

CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

---

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all these instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water or moisture.
6. If you hear ringing or experience pain or discomfort in your ears during or after using any in-ear audio product, that is a sign you are listening too loud.  
When your ears are exposed to high volumes (in excess of 85dB) for over an hour, you may be permanently damaging your hearing.
7. Turn down your listening device's volume to zero before you insert the Klipsch headphones and turn on the device. Once you have the headphones on, gradually increase the volume to a comfortable, moderate volume.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- 
11. NEVER operate a motor vehicle while listening to or wearing your headphones. Not only dangerous, it is illegal in many places.
  12. NEVER operate heavy machinery while listening to or wearing your headphones.
  13. We don't recommend you use the headphones while riding a bicycle, running, or walking in heavy traffic areas.

**WARNING:**

Except in case of emergency, Klipsch recommends you do not use these headphones or headsets (headphones plus microphone) as aviation communication equipment as they are not engineered for many environmental conditions common in commercial or non-commercial aircraft (including, but not limited to: altitude, temperature, noise conditions, unpressurized aircraft, etc.) resulting in possible interference to critical communications.

The Occupational Safety Health Administration (OSHA) has issued headphone usage recommendations for maximum daily exposure and sound pressure levels (measured in decibels (dB)). A decibel is a unit of measure of sound, and decibels increase exponentially as sound gets louder. For example, conversational speech is typically around 60dB, and a rock concert in a stadium is often about 110dB.

## **OSHA GUIDELINES FOR NOISE EXPOSURE LIMITS**

---

| <b>Sound Pressure Level</b> | <b>Recommended Maximum Exposure Per Day</b> |
|-----------------------------|---------------------------------------------|
| 90dB                        | 8 Hours                                     |
| 92dB                        | 6 Hours                                     |
| 95dB                        | 4 Hours                                     |
| 97dB                        | 3 Hours                                     |
| 100dB                       | 2 Hours                                     |
| 102dB                       | 1.5 Hours                                   |
| 105dB                       | 1 Hours                                     |
| 110dB                       | 30 Minutes                                  |
| 115dB                       | 15 Minutes or less                          |
| 120dB                       | Avoid as damage may occur                   |

## COMPLIANCE INFORMATION

---

### EU COMPLIANCE INFORMATION

Eligible to bear the CE mark; Conforms to European Union Low Voltage Directive 2006/95/EC; European Union EMC Directive 2004/108/EC; European Union RoHS Directive 2002/95/EC; European Union WEEE Directive 2002/96/EC; European Union Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH) Directive 2006/121/EC.



### WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.

This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

### FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance

## COMPLIANCE INFORMATION

---

with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

**Reorient or relocate the receiving antenna.**

**Increase the separation between the equipment and receiver.**

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

Caution: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules, this device is to comply with Class B limits. all peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## WIRELESS TRANSMITTER COMPLIANCE INFORMATION

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

---

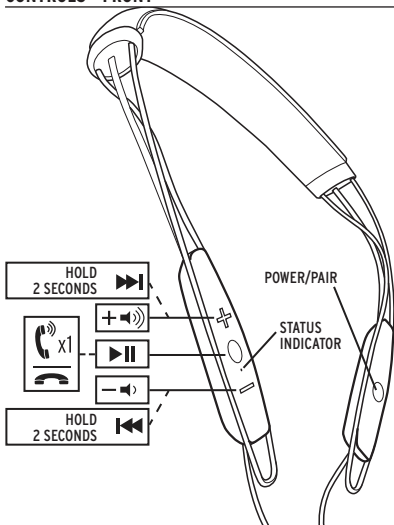
This device complies with part 15 of the FCC rules and the applicable Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **PRODUCT REGISTRATION**

Register your product online at [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

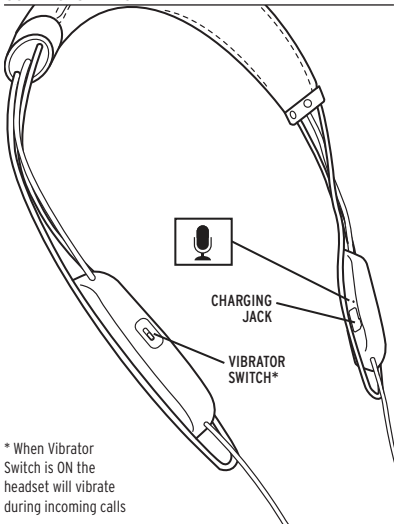
- Klipsch will keep you up-to-date on new products and promotions.
- Your personal information will never be resold.
- This registration information is not used for warranty purposes. Please retain your receipt for warranty claims.

## CONTROLS - FRONT



## CONTROLS - BACK

---



\* When Vibrator Switch is ON the headset will vibrate during incoming calls

## GETTING STARTED

---

1. Turn on the headset by pressing the Power/Pair button for 4 seconds. The headset will automatically go to pairing mode and the status indicator will begin pulsing BLUE.
2. Connect to “Klipsch X12 Neckband” from your device.
3. Once connected, the headset will periodically blink BLUE.

**Note: The headset will automatically pair to the last device connected to it when turned on.**

## TURNING OFF

---

Press the Power/Pair button for 5 seconds to turn the headset off.

## CHARGING

---

Use the included Micro-USB cable to charge the headset from your computer or USB wall adapter (not included). The status indicator will glow RED until the headset is charged, at which point it will turn off.

## ADDITIONAL FEATURES

---

1. You can mute the microphone by pressing and holding “Volume Up” and “Volume Down” simultaneously during a call.
2. You can access voice control by pressing and holding Play/Pause.
3. You can reject a second incoming call by pressing and holding Play/Pause.

## SPECIFICATIONS

---

*Bluetooth® 4.0*

A2DP Codecs: SBC, aptX®, AAC

Range: up to 10m (33 feet)

Input rating: 5V DC, 0.5A

## STATUS INDICATOR

### PAIRING

| FEATURE      | LED COLOR |
|--------------|-----------|
| Standby      | Red       |
| Discoverable | Blue      |
| Connected    | Blue      |

### CHARGING

| FEATURE       | LED COLOR |
|---------------|-----------|
| Charging      | Red       |
| Fully Charged | Red       |

### USE

| FEATURE       | LED COLOR |
|---------------|-----------|
| Low Battery   | Red       |
| Incoming Call | Blue      |

LED INDICATOR



LED INDICATOR

On

Off

LED INDICATOR



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces instructions.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les instructions.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau ou d'un endroit humide.
6. Un bourdonnement, une douleur ou une sensation désagréable dans les oreilles pendant ou après l'utilisation d'un accessoire d'écoute intra-auriculaire, indique que le volume d'écoute est trop élevé. L'exposition des oreilles à un volume excessif (supérieur à 85 dB) pendant plus d'une heure peut endommager irréversiblement l'ouïe.
7. Mettre le volume de l'appareil d'écoute au minimum avant d'y raccorder les écouteurs Klipsch et de le mettre sous tension. Une fois les écouteurs en place, augmenter progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
10. CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel compétent. Faire réparer l'appareil en cas de dommages, par exemple : fiche ou cordon d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil ou objet inséré dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, mauvais fonctionnement ou après une chute.

- 
11. Ne JAMAIS conduire un véhicule à moteur avec les écouteurs dans les oreilles. C'est dangereux, mais aussi illégal dans de nombreux endroits.
  12. NE JAMAIS conduire une grosse machine avec les écouteurs aux oreilles.
  13. Nous déconseillons d'utiliser les écouteurs pour faire du vélo, courir ou marcher dans des endroits très fréquentés.

**AVERTISSEMENT :**

Sauf en cas d'urgence, Klipsch déconseille l'utilisation de ces écouteurs ou des casques (écouteurs plus microphone) en tant qu'équipement de communication d'aviation car ils ne sont pas adaptés à un grand nombre des conditions environnementales se produisant couramment dans le cas des avions commerciaux ou non-commerciaux (incluant mais sans s'y limiter : l'altitude, la température, les conditions de bruit, les vols sans pressurisation, etc.), qui risquent d'entraîner une interférence avec des communications cruciales.

L'administration américaine d'hygiène et de sécurité du travail (OSHA) a publié des recommandations d'utilisation des écouteurs, définissant des niveaux maximaux d'exposition quotidienne et de pression acoustique (mesurée en décibels, dB). Le décibel est l'unité de mesure du son. Le nombre de décibels augmente exponentiellement avec l'intensité du son. Par exemple, le niveau d'une conversation est généralement d'environ 60 dB, et celui d'un concert de rock dans un stade est souvent d'environ 110 dB.

## **DIRECTIVES OSHA POUR LES LIMITES DE DURÉE D'EXPOSITION AU BRUIT**

| <b>Niveau de pression<br/>acoustique</b> | <b>Durée d'exposition maximum<br/>recommandée par jour</b> |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 90dB                                     | 8 Heures                                                   |
| 92dB                                     | 6 Heures                                                   |
| 95dB                                     | 4 Heures                                                   |
| 97dB                                     | 3 Heures                                                   |
| 100dB                                    | 2 Heures                                                   |
| 102dB                                    | 1.5 Heures                                                 |
| 105dB                                    | 1 Heures                                                   |
| 110dB                                    | 30 Minutes                                                 |
| 115dB                                    | 15 Minutes ou moins                                        |
| 120dB                                    | À éviter car risque de lésions auditives                   |

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ

---

### INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive sur la basse tension 2006/95/CE de l'Union européenne, à la directive MCE 2004/108/CE de l'Union européenne, à la directive RoHS 2002/95/CE de l'Union européenne, à la directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) 2002/96/CE de l'Union européenne, au règlement sur l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et le contrôle des substances chimiques (REACH) 2006/121/CE de l'Union européenne.

Ce produit contient des piles qui sont couvertes par la directive européenne 2006/66/CE et ne peuvent pas être éliminées avec les déchets ménagers normaux. Suivre les réglementations locales en vigueur.

Il est possible obtenir un exemplaire gratuit de la Déclaration de conformité en contactant son détaillant, le distributeur ou le siège social mondial du Klipsch Group.

Des informations de contact se trouvent à : <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



#### AVIS DEEE

Remarque: Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union Européenne (UE) et à la Norvège.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une décharge adéquate permettant la récupération et le recyclage.

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ

---

### INFORMATIONS DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA REMARQUE

Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

**réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;  
augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur ;  
branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur ;  
consulter le détaillant ou un technicien radio/TV compétent sur ce sujet.**

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

---

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'ÉMETTEUR SANS FIL**

Le terme « IC : » avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le présent appareil est conforme aux CRN d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

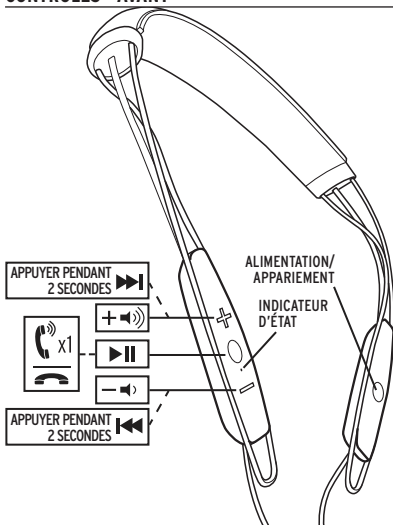
Ce matériel respecte les limites FCC et IC d'exposition aux rayonnements, établies pour un environnement non contrôlé. Ce matériel doit être installé et utilisé de façon à ce que la distance entre le radiateur et le corps humain soit d'au moins 20 cm. Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner à côté d'un autre émetteur ou d'une antenne.

### **ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

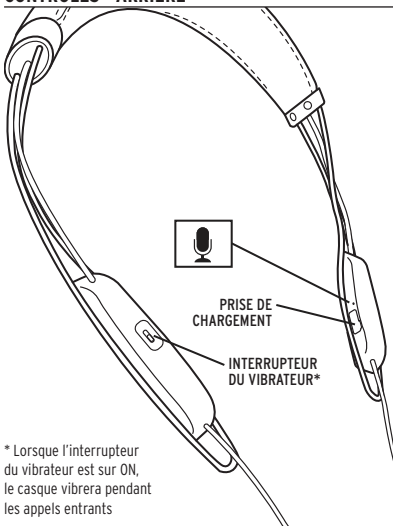
Enregistrez le produit en ligne à l'adresse [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Klipsch vous tiendra au courant des nouveaux produits et des promotions.
- Vos coordonnées ne seront jamais revendues.
- Ces informations d'enregistrement ne sont pas utilisées pour la garantie. Conservez le reçu pour les réclamations sous garantie.

## CONTRÔLES - AVANT



## CONTRÔLES - ARRIERE



\* Lorsque l'interrupteur du vibreur est sur ON, le casque vibrera pendant les appels entrants

## DÉMARRAGE

---

1. Allumez le casque en appuyant sur le bouton Alimentation/Appariement pendant 4 secondes. Le casque passera automatiquement en mode d'appariement et l'indicateur d'état commencera à clignoter en BLEU.
2. Connectez-vous à « Klipsch X12 Neckband » depuis votre appareil.
3. Une fois connecté, le casque clignotera périodiquement en bleu.

**Remarque : le casque s'appariera automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté lorsqu'il était allumé.**

## ÉTEINDRE

---

Appuyez sur le bouton Alimentation/Appariement pendant 5 secondes pour éteindre le casque.

## CHARGEMENT

---

Utilisez le câble micro-USB fourni pour recharger le casque depuis votre ordinateur ou un adaptateur mural USB (non inclus). L'indicateur d'état brille en rouge jusqu'à ce que le casque soit chargé, à quel point il s'éteindra.

## CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

---

1. Vous pouvez couper le son du microphone en appuyant et en maintenant les boutons « Monter le volume » et « Baisser le volume » enfoncés simultanément pendant un appel.
2. Vous pouvez accéder à la commande vocale en appuyant et en maintenant le bouton Lecture/Pause enfoncé.
3. Vous pouvez rejeter un deuxième appel entrant en appuyant et en maintenant le bouton Lecture/Pause enfoncé.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

*Bluetooth® 4.0*

Codecs A2DP : SBC, aptX®, AAC

Portée : jusqu'à 10 m (33 pi)

Caractéristique d'entrée : 5 V CC, 0,5 A

## INDICATEUR D'ÉTAT

### APPARIEMENT

| CARACTÉRISTIQUE | COULEUR DE DEL |
|-----------------|----------------|
| Veille          | Rouge          |
| Découvrable     | Bleu           |
| Connecté        | Bleu           |

### CHARGEMENT

| CARACTÉRISTIQUE     | COULEUR DE DEL |
|---------------------|----------------|
| Chargement          | Rouge          |
| Complètement chargé | Rouge          |

### UTILISATION

| CARACTÉRISTIQUE | COULEUR DE DEL |
|-----------------|----------------|
| Batterie faible | Rouge          |
| Appel entrant   | Bleu           |

INDICATEUR DEL



INDICATEUR DEL

Sous tension

Hors tension

INDICATEUR DEL



## INFORMACION DE SEGURIDAD IMPORTANTE

---

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. siga todas las instrucciones.
5. NO use este aparato cerca del agua o la humedad.
6. Oír un zumbido o sentir dolor o molestias en los oídos durante o después de utilizar cualquier dispositivo que produzca sonido en el conducto auditivo externo es señal de que el volumen es demasiado alto. Exponer los oídos a alto volumen (más de 85 dB) durante más de una hora puede dañar el oído permanentemente.
7. Baje el volumen del dispositivo de audición a cero antes de ponerse los auriculares Klipsch y encender el dispositivo. Una vez que tenga los auriculares puestos, aumente gradualmente el volumen hasta llegar a un nivel cómodo y moderado.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.
9. USE SÓLO los accesorios especificados por el fabricante.
10. ENCARGUE todo servicio al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato, o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.

- 
11. NUNCA maneje vehículos motorizados con los auriculares puestos, con o sin sonido. No sólo es peligroso sino también ilegal en muchos lugares.
  12. NUNCA maneje maquinaria pesada con los auriculares puestos, con o sin sonido.
  13. Recomendamos no usar los auriculares mientras ande en bicicleta, corra, o camine en lugares con mucho tráfico.

**ADVERTENCIA:**

Excepto en caso de emergencia, Klipsch recomienda no usar estos auriculares o auriculares con micrófono como equipo de comunicación de aviación, pues no han sido diseñados para muchas de las condiciones ambientales comunes en aeronaves comerciales o no comerciales (tales como, entre otras, altitud, temperatura, ruido, carencia de presurización, etc.) lo cual puede dar como resultado interferencia en comunicaciones de importancia crítica.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) ha emitido recomendaciones sobre máximos de exposición diaria y presión de sonido (medida en decibeles {dB}). El decibel es una unidad de medida de sonido. Los decibeles aumentan exponencialmente a medida que aumenta el volumen. Por ejemplo, la conversación normal se produce por lo general a aproximadamente 60 dB; un concierto de rock en un estadio genera a menudo 110 dB.

## **PAUTAS DE LA OSHA SOBRE LÍMITES DE EXPOSICIÓN AL RUIDO**

| <b>Presión de sonido</b> | <b>Exposición diaria máxima recomendada</b> |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| 90dB                     | 8 Horas                                     |
| 92dB                     | 6 Horas                                     |
| 95dB                     | 4 Horas                                     |
| 97dB                     | 3 Horas                                     |
| 100dB                    | 2 Horas                                     |
| 102dB                    | 1.5 Horas                                   |
| 105dB                    | 1 Horas                                     |
| 110dB                    | 30 Minutos                                  |
| 115dB                    | 15 Minutos o menos                          |
| 120dB                    | Evítela, pues puede hacer daño              |

## INFORMACIÓN

---

### INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA (EUROPEAN UNION, EU)

Tiene derecho a llevar la marca CE; satisface la directiva de bajo voltaje 2006/95/EC de la Unión Europea; la directiva de EMC 2004/108/EC de la Unión Europea; la directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (Restriction of Hazardous Substances, RoHS) 2002/95/EC de la Unión Europea; la directiva de Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) 2002/96/EC de la Unión Europea y la directiva de Registro, Evaluación y Autorización de Sustancias y Preparados Químicos (Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals, REACH) 2006/121/EC de la Unión Europea.

Este producto contiene pilas cubiertas por la directiva 2006/66/EC de la Unión Europea, que estipula que no se pueden desechar con los desperdicios domésticos normales. Siga los reglamentos locales.

Puede obtener una copia gratis de la Declaración de conformidad comunicándose con el minorista, el distribuidor o las oficinas centrales mundiales de Klipsch Group, Inc. La información de contacto se encuentra en: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



#### AVISO DE LA DEEE

Nota: Esta marca se aplica sólo a países de la Unión Europea (European Union, EU) y Noruega.

Este dispositivo ha sido etiquetado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar con desperdicios domésticos. Se debe dejar en un establecimiento apropiado para su recuperación y reciclaje.

## INFORMACIÓN

---

### **DECLARACIONES EMC DE LA FCC Y DE CANADÁ**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado. **NOTA:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor.
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Aprobado bajo la disposición de verificación de la Parte 15 del Reglamento de la FCC como dispositivo digital Clase B. Precaución: Las modificaciones no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar este dispositivo.

Precaución: A fin de cumplir con los límites para dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento de la FCC, este

---

dispositivo debe cumplir con los límites de la Clase B. Todos los dispositivos periféricos deben tener blindaje y estar conectados a tierra. El funcionamiento con dispositivos periféricos no certificados o cables sin blindaje puede causar interferencia en la transmisión o recepción de radio. Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

### **INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD DEL TRANSMISOR INALÁMBRICO**

El término "IC:" antes del número de certificación de radio significa simplemente que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC y las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a lo siguiente: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

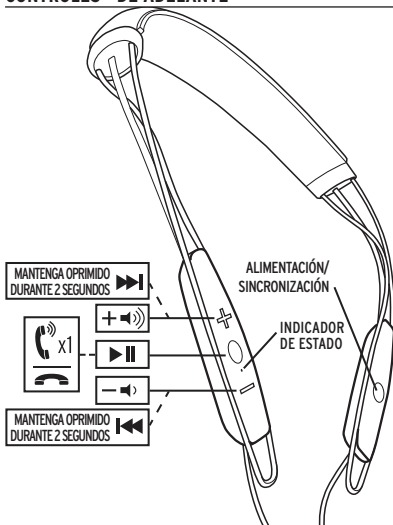
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y la IC en ambientes no controlados. Este equipo se debe instalar y hacer funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo. Este transmisor no se debe colocar o hacer funcionar en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

### **REGISTRO DEL PRODUCTO**

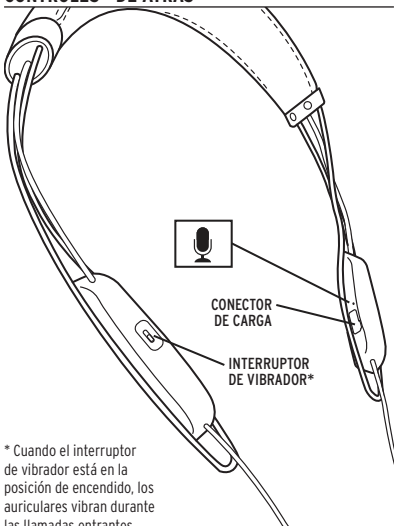
Registre su producto en línea en [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)

- Klipsch lo mantendrá al día sobre nuevos productos y promociones.
- Sus datos personales nunca serán vendidos.
- Esta información de registro no es para propósitos de garantía. Conserve su recibo para hacer las reclamaciones de garantía.

## CONTROLES - DE ADELANTE



## CONTROLES - DE ATRAS



\* Cuando el interruptor de vibrador está en la posición de encendido, los auriculares vibran durante las llamadas entrantes

## INICIO

---

1. Para encender los auriculares, oprima y mantenga oprimido el botón Alimentación/sincronización durante 4 segundos. Los auriculares automáticamente pasan a la modalidad de sincronización y el indicador de estado comienza a oscilar de color AZUL.
2. Conecte los auriculares Klipsch X12Neckband a su dispositivo.
3. Una vez conectados, los auriculares periódicamente parpadean de color AZUL.

**Nota: Al encenderse, los auriculares automáticamente se sincronizan con el último dispositivo conectado.**

## APAGADO

---

Para apagar los auriculares, mantenga oprimido el botón Alimentación/sincronización durante 5 segundos.

## CARGA

---

Cargue los auriculares desde su computadora con el microcable USB incluido o un adaptador USB de pared (no incluido). El indicador de estado brilla de color ROJO hasta que los auriculares se cargan completamente; luego se apaga.

## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

---

1. El micrófono se puede silenciar oprimiendo y manteniendo oprimidos simultáneamente los botones Subida de volumen y Bajada de volumen durante una llamada.
2. Se puede entrar al control de voz oprimiendo y manteniendo oprimido el botón Reproducción/pausa.
3. Se puede rechazar una llamada entrante durante una llamada en curso oprimiendo y manteniendo oprimido el botón Reproducción/pausa.

## ESPECIFICACIONES

---

Bluetooth® 4.0

Codecs A2DP: SBC, aptX®, AAC

Alcance: Hasta 10 m (33 pies)

Voltaje nominal de entrada: 5 V CC, 0.5 A

## INDICADOR DE ESTADO

### SINCRONIZACIÓN

| CARACTERÍSTICA | COLOR DEL INDICADOR LED |
|----------------|-------------------------|
| En espera      | Rojo                    |
| Detectables    | Azul                    |
| Connectados    | Azul                    |

### CARGA

| CARACTERÍSTICA         | COLOR DEL INDICADOR LED |
|------------------------|-------------------------|
| Cargando               | Rojo                    |
| Completamente cargados | Rojo                    |

### USO

| CARACTERÍSTICA   | COLOR DEL INDICADOR LED |
|------------------|-------------------------|
| Poca carga       | Rojo                    |
| Llamada entrante | Azul                    |

INDICADOR LED



INDICADOR LED

Encendido

Apagado

INDICADOR LED



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Wenn Sie während oder nach der Verwendung eines im Ohr getragenen Audioprodukts ein Klingeln hören oder Schmerzen im Ohr verspüren, zeigt das, dass Sie mit zu hoher Lautstärke hören. Wenn Ihre Ohren über eine Stunde lang hohen Lautstärkepegeln (über 85 dB) ausgesetzt sind, kann dies zu permanenten Hörschäden führen.
7. Drehen Sie die Lautstärke Ihres Geräts auf Null, bevor Sie den Klipsch-Kopfhörer einstecken und das Gerät einschalten. Sobald Sie den Kopfhörer aufgesetzt haben, drehen Sie die Lautstärke langsam höher, bis Sie eine angenehme, nicht zu hohe Lautstärke erreicht haben.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
10. Lassen Sie ALLE Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht

- 
11. richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde. Fahren Sie NIE ein Kraftfahrzeug, während Sie den Kopfhörer verwenden. Das ist nicht nur gefährlich, sondern vielerorts auch illegal.
  12. Bedienen Sie NIE schwere Maschinen, während Sie den Kopfhörer verwenden.
  13. Wir empfehlen, den Kopfhörer nicht beim Radfahren, Joggen oder beim Gehen in Bereichen mit hohem Verkehr zu verwenden.

**WARNUNG:**

Mit Ausnahme von Notfällen empfiehlt Klipsch, diese Kopfhörer oder Headsets (Kopfhörer plus Mikrofon) nicht in Kommunikationssystemen in Flugzeugen zu verwenden, da sie nicht auf die in kommerziellen und nicht-kommerziellen Flugzeugen auftretenden vielfältigen Umweltbedingungen ausgelegt sind. Hierzu gehören unter anderem: Höhe, Temperatur, Lärmbedingungen, nicht unter Druck stehende Flugzeuge etc., was zu Interferenzen bei wichtigen Meldungen führen kann.

Die US-Behörde Occupational Safety Health Administration (OSHA) hat Richtlinien bezüglich der täglichen Verwendungszeiten und der Schalldruckpegel (in Dezibel - dB) bei der Nutzung von Kopfhörern herausgegeben. Ein Dezibel ist eine Lautstärkemaßeinheit, und die Einheiten nehmen bei steigender Lautstärke exponentiell zu. Beispielsweise ist ein typisches Gespräch etwa 60 dB laut, ein Rock-Konzert in einem Stadium hingegen oft um die 110 dB.

## **OSHA-RICHTLINIEN FÜR LÄRMIMMISSIONSGRENZWERTE**

| <b>Schalldruckpegel und<br/>empfohlene maximale</b> | <b>Nutzungsdauer<br/>Pro Tag</b>                |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 90dB                                                | 8 Stunden                                       |
| 92dB                                                | 6 Stunden                                       |
| 95dB                                                | 4 Stunden                                       |
| 97dB                                                | 3 Stunden                                       |
| 100dB                                               | 2 Stunden                                       |
| 102dB                                               | 1.5 Stunden                                     |
| 105dB                                               | 1 Stunden                                       |
| 110dB                                               | 30 Minuten                                      |
| 115dB                                               | Maximal 15 Minuten                              |
| 120dB                                               | Zu vermeiden, da Hörschäden<br>auftreten können |

## **EINHALTUNG RICHTLINIEN**

---

### **EINHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN**

Darf das CE-Zeichen führen. Entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC; EU-Richtlinie 2004/108/EC (Elektromagnetische Verträglichkeit); EU RoHS-Richtlinie 2002/95/EC; EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/EC; EU-Verordnung zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) 2006/121/EC.

Dieses Produkt enthält Batterien gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EC, die nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Folgen Sie bitten den örtlichen Vorschriften.

Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie sich an Ihren Händler, die Vertriebsfirma oder das weltweite Hauptquartier von Klipsch Group, Inc. wenden. Die Kontaktinformationen finden Sie hier: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



### **WEEE-HINWEIS**

Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

### **ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)**

Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2)

## **EINHALTUNG RICHTLINIEN**

---

dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht, (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstehtechner zu Rate ziehen.

Entsprechend den Prüfbestimmungen von FCC Part 15 als digitales Gerät der Klasse B genehmigt.

Vorsicht: Vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen können das Recht des Benutzers auf Betrieb des Geräts außer Kraft setzen.

Vorsicht: Um den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC) zu entsprechen, muss das Gerät die Grenzwerte für Klasse B einhalten. Alle Peripheriegeräte müssen

---

abgeschirmt und geerdet werden. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Peripheriegeräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Funk- oder Empfangsstörungen führen.  
Dieses Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

#### **DRAHTLOSER SENDER: EINHALTUNG VON RICHTLINIEN**

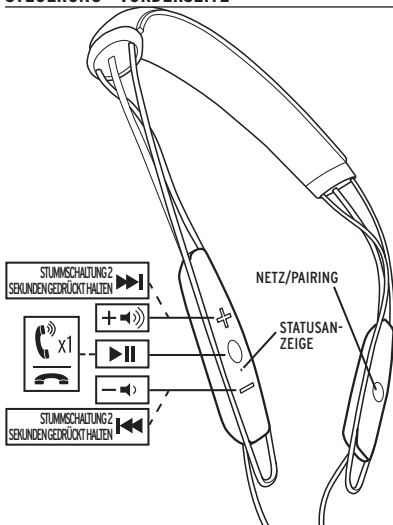
Das „IC“: vor der Funkzertifizierungsnummer bedeutet lediglich, dass die von Industry Canada festgelegten technischen Spezifikationen erfüllt wurden.

Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den entsprechenden lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der FCC- und IC-Strahlenbelastungsrichtlinie, die bei unkontrollierten Umgebungen gültig wird. Bei der Installation und dem Betrieb des Geräts sollte darauf geachtet werden, dass der Abstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper mindestens 20 cm beträgt. Dieser Sender darf nicht in der Nähe oder in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

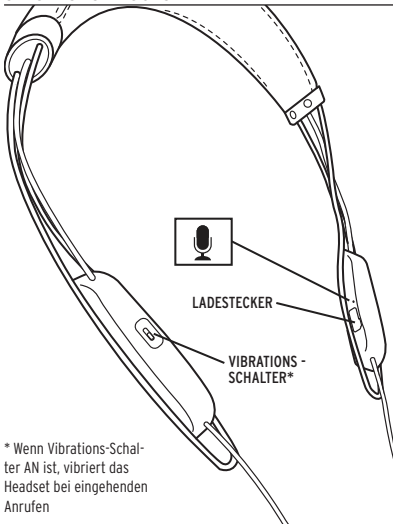
#### **PRODUKTREGISTRIERUNG**

Registrieren Sie Ihr Produkt online unter [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register)  
Klipsch wird Sie über neue Produkte und Sonderangebote informieren.  
Ihre personenbezogenen Daten werden nie verkauft.  
Diese Registrierungsdaten werden nicht zu Garantiezwecken verwendet.  
Bewahren Sie bitte Ihre Quittung auf, um die Garantie in Anspruch nehmen zu können.

## STEUERUNG - VORDERSEITE



## STEUERUNG - RÜCKSEITE



\* Wenn Vibrations-Schalter AN ist, vibriert das Headset bei eingehenden Anrufen

## ERSTE SCHRITTE

---

1. Schalten Sie das Headset an, indem Sie die Netz/Pairing-Taste 4 Sekunden lang gedrückt halten. Das Headset geht automatisch in den Pairing-Modus über, und die Statusanzeige blinkt BLAU.
2. Stellen Sie auf Ihrem Gerät eine Verbindung zu „Klipsch X12 Neckband“ her.
3. Nach Herstellung der Verbindung blinkt das Headset regelmäßig BLAU auf.

**Hinweis: Das Headset stellt beim Einschalten automatisch eine Verbindung zu dem Gerät her, mit dem es zuletzt gekoppelt wurde.**

## AUSSCHALTEN

---

Halten Sie die Netz/Pairing-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Headset auszuschalten.

## AUFLADEN

---

Verwenden Sie das beiliegende Micro-USB-Kabel, um das Headset über Ihren Computer oder einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) aufzuladen. Die Statusanzeige leuchtet ROT, bis das Headset aufgeladen ist, dann schaltet sie sich aus.

## WEITERE FUNKTIONEN

---

1. Sie können das Mikrofon stummschalten, indem Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Lauter- und Leiser-Tasten gedrückt halten.
2. Sie können Sprachbefehle aufrufen, indem Sie Wiedergabe/Pause gedrückt halten.
3. Sie können einen zweiten eingehenden Anruf ablehnen, indem Sie Wiedergabe/Pause gedrückt halten.

## TECHNISCHE DATEN

---

Bluetooth® 4.0

A2DP-Codecs: SBC, aptX®, AAC

Reichweite: bis zu 10 m

Eingangsstrom: 5 V Gleichstrom, 0,5 A

## STATUSANZEIGE

### PAIRING

| FUNKTION   | LED-FARBE |
|------------|-----------|
| Standby    | Rot       |
| Entdeckbar | Blau      |
| Verbunden  | Blau      |

### AUFLADEN

| FUNKTION        | LED-FARBE |
|-----------------|-----------|
| Aufladen        | Rot       |
| Voll aufgeladen | Rot       |

### NUTZUNG

| FUNKTION          | LED-FARBE |
|-------------------|-----------|
| Akkustand niedrig | Rot       |
| Eingehender Anruf | Blau      |

LED-ANZEIGE



LED-ANZEIGE

Ein

Aus

LED-ANZEIGE



## ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

---

1. LEGGERE queste istruzioni.
2. CONSERVARLE.
3. RISPETTARE tutte le avvertenze.
4. SEGUIRLE scrupolosamente.
5. NON usare questo apparecchio vicino all'acqua o in ambienti umidi.
6. Se si sente un tintinnio nelle orecchie o queste fanno male durante o dopo l'uso di un qualsiasi dispositivo audio, significa che il volume è troppo alto. Se l'apparato uditivo viene esposto a volumi eccessivi (superiori a 85 dB) per oltre un'ora, può subire lesioni permanenti.
7. ABBASSARE completamente il volume dell'apparecchio prima di inserire gli auricolari Klipsch nelle orecchie, quindi accendere l'apparecchio e aumentarne gradualmente il volume sino a raggiungere un livello moderato che permetta di ascoltare comodamente.
8. NON installare l'apparecchio presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
9. USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
10. RIVOLGERSI a personale qualificato per qualsiasi intervento. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato in modo qualsiasi, per esempio se la spina o il cavo di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto esposto

---

alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.

11. MAI guidare un autoveicolo mentre si usano gli auricolari; non solo è pericoloso, ma può anche essere illegale.
12. MAI azionare una macchina industriale mentre si ascolta con gli auricolari o li si indossa.
13. Si suggerisce di non usare gli auricolari mentre si va in bicicletta, si fa jogging o si cammina in aree ad alto traffico.

**ATTENZIONE.** Eccetto in caso di emergenza, si consiglia di non usare questi auricolari, con o senza un microfono, come apparecchio di comunicazione in un aeroplano poiché non sono progettati per molte condizioni ambientali frequenti in aerei commerciali o non commerciali (comprese, fra altre: altitudine, temperatura, rumorosità, cabina non pressurizzata, ecc.) e quindi possono causare interferenza a comunicazioni cruciali.

L'OSHA (Occupational Safety Health Administration), l'ente federale statunitense per la tutela della salute dei lavoratori, ha pubblicato alcune linee guida relative all'esposizione quotidiana massima e ai livelli di pressione sonora (misurati in decibel, dB). Il decibel è un'unità di misura del livello dell'intensità energetica dei suoni, il cui valore cresce esponenzialmente con il livello stesso. Ad esempio, il livello di pressione sonora di una conversazione è di circa 60 dB, mentre quello di un concerto rock in uno stadio è spesso pari a circa 110 dB.

## LINEE GUIDA OSHA

---

| <b>Livello di pressione sonora</b> | <b>Esposizione quotidiana massima suggerita (in ore)</b> |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 90dB                               | 8                                                        |
| 92dB                               | 6                                                        |
| 95dB                               | 4                                                        |
| 97dB                               | 3                                                        |
| 100dB                              | 2                                                        |
| 102dB                              | 1.5                                                      |
| 105dB                              | 1                                                        |
| 110dB                              | .5                                                       |
| 115dB                              | .25                                                      |
| 120dB                              | Avoid as damage may occur                                |

## INFORMAZIONI CONFORMITÀ

---

### INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME DELL'UNIONE EUROPEA

Contrassegnabile con il marchio CE. Risponde ai requisiti delle seguenti direttive dell'Unione Europea: Direttiva 2006/95/CE sulle basse tensioni; Direttiva 2004/108/CE relativa alla compatibilità elettromagnetica; Direttiva 2002/95/CE sulla limitazione delle sostanze pericolose (RoHS, Restriction of Hazardous Substances); Direttiva 2002/96/CE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE); Direttiva 2006/121/CE concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

Este produto contém pilhas cobertas no âmbito da Diretiva Europeia 2006/66/EC que não podem ser descartadas junto com lixo residencial comum. Siga as regulamentações locais.

Para obter uma cópia gratuita da Declaração de Conformidade, entre em contato com o seu representante, distribuidor ou sede mundial da Klipsch Group, Inc. Informações de contato estão disponíveis aqui: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



#### AVVISO RIGUARDANTE LA DIRETTIVA RAEE

Nota: questo marchio si applica solo ai paesi dell'Unione Europea e alla Norvegia.

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani; deve invece essere raccolto separatamente per consentire il recupero e il riciclaggio dei materiali di cui è composto.

## INFORMAZIONI CONFORMITÀ

---

### **INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME FCC E CANADESI CONCERNENTI LA COMPATIBILITÀ Elettromagnetica**

Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC (Federal Communication Commission) degli Stati Uniti. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva, e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

NOTA. In base alle prove a cui è stato sottoposto, si è determinato che questo dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC. Questi limiti sono concepiti per assicurare protezione ragionevole contro interferenze distruttive in impianti residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e irradia energia a radiofrequenza e se non viene installato e adoperato seguendo scrupolosamente le istruzioni, può causare interferenza distruttiva nelle radiocomunicazioni. Tuttavia, non è possibile dare alcuna garanzia che in un particolare impianto non si verificherà interferenza. Se questo dispositivo causasse interferenza nella ricezione dei segnali radio e televisivi (determinabile scollegando il dispositivo stesso), provare a eliminare l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

Riorientare o spostare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.

Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Certificato a norma FCC Part 15 come dispositivo digitale di Classe B.

---

Attenzione: eventuali modifiche non approvate espressamente dal produttore potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.

Attenzione: per soddisfare i limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla sezione "Part 15" della normativa FCC, tutti i dispositivi periferici di questo apparecchio devono essere schermati e messi a terra. Il funzionamento con dispositivi periferici non certificati o con cavi non schermati può causare interferenza con le trasmissioni radio o con la ricezione.

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.

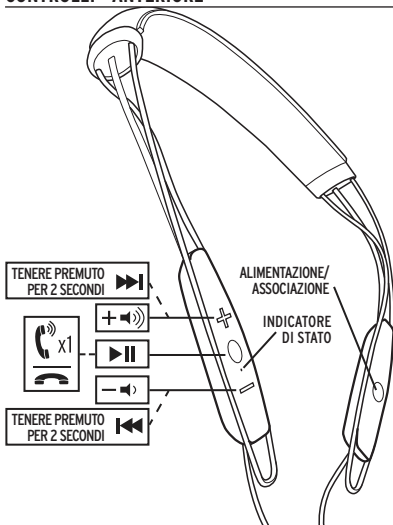
#### **INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ DEL TRASMETTITORE SENZA FILI**

La sigla "IC:" prima del numero di certificazione radio indica soltanto che sono state soddisfatte le specifiche tecniche Industry Canada.

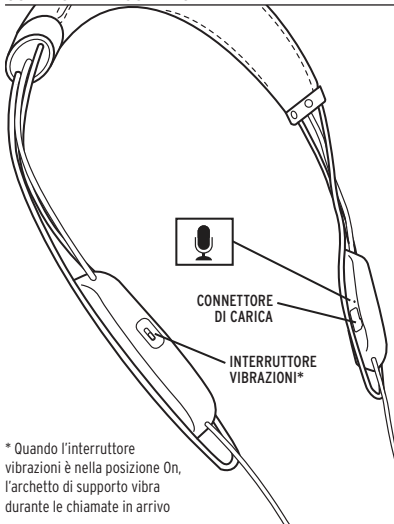
Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC (Federal Communication Commission) degli Stati Uniti. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva, e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato.

## CONTROLLI - ANTERIORE



## CONTROLLI - POSTERIORE



\* Quando l'interruttore vibrazioni è nella posizione On, l'archetto di supporto vibra durante le chiamate in arrivo

## PER INIZIARE

---

1. Accendere la cuffia tenendo premuto per quattro secondi il pulsante Alimentazione/Associazione. La cuffia va automaticamente nella modalità di associazione e l'indicatore di stato inizia a lampeggiare in BLU.
2. Collegarsi a "Klipsch X12 Neckband" dal dispositivo in uso.
3. Stabilito il collegamento, la cuffia lampeggia periodicamente in BLU.

**Nota: quando viene accesa, la cuffia si associa automaticamente all'ultimo dispositivo al quale era stata collegata.**

## SPEGNIMENTO

---

Tenere premuto per cinque secondi il pulsante Alimentazione/Associazione per spegnere la cuffia.

## CARICA

---

Usare il cavo micro-USB fornito per caricare la cuffia da un computer o un adattatore di corrente USB (non fornito). L'indicatore di stato si illumina in ROSSO finché la cuffia non è carica, quindi si spegne.

## ULTERIORI FUNZIONI

---

1. Si può silenziare il microfono tenendo premuti simultaneamente i pulsanti "Aumento volume" e "Riduzione volume" durante una chiamata.
2. Si può accedere al comando vocale tenendo premuto il pulsante Riproduzione/Pausa.
3. Si può rifiutare una seconda chiamata in arrivo tenendo premuto il pulsante Riproduzione/Pausa.

## DATI TECNICI

---

Bluetooth® 4.0

Codec A2DP: SBC, aptX®, AAC

Portata: fino a 10 metri

Valori nominali d'ingresso: 5 V CC e 0,5 A

## INDICATORE DI STATO

### ASSOCIAZIONE

| FUNZIONE   | COLORE DEL LED |
|------------|----------------|
| Standby    | Rosso          |
| Rilevabile | Blu            |
| Collegato  | Blu            |

### CARICA

| FUNZIONE          | COLORE DEL LED |
|-------------------|----------------|
| Carica in corso   | Rosso          |
| Carica completata | Rosso          |

### USO

| FUNZIONE               | COLORE DEL LED |
|------------------------|----------------|
| Batteria quasi scarica | Rosso          |
| Chiamata in arrivo     | Blu            |

INDICATORE LED



INDICATORE LED

Acceso

Spento

INDICATORE LED



## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

---

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. FIQUE ATENTO a todos os avisos.
4. SIGA todas estas instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água ou umidade.
6. Se ouvir tinidos ou sentir dor ou desconforto nos ouvidos durante ou depois de usar qualquer produto de áudio, isto é um sinal de que você está ouvindo com o volume alto demais. Quando os ouvidos são expostos a altos volumes (acima de 85 dB) por mais de uma hora, há risco de perda permanente de audição.
7. REDUZA ao máximo o volume do aparelho de áudio antes de inserir os fones de ouvido Klipsch e ligar o aparelho. Depois de inserir os fones de ouvido, aumente gradualmente o volume até atingir um nível confortável e moderado de audição.
8. NÃO instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos que produzam calor (incluindo amplificadores).
9. USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
10. TODA a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos dentro do aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mau funcionamento ou queda do aparelho.

- 
11. NUNCA dirija enquanto estiver ouvindo ou usando os fones de ouvido. Isso não só é perigoso, como também é ilegal em muitos lugares.
  12. NUNCA opere máquinas pesadas enquanto estiver ouvindo ou usando os fones de ouvido.
  13. Não recomendamos que use os fones de ouvido ao andar de bicicleta, correr ou caminhar em áreas de tráfego intenso.

**ATENÇÃO:** Exceto em caso de emergência, recomendamos que não use estes fones de ouvido (com ou sem microfone) como equipamento de comunicação em aviação, pois não são projetados para muitas das condições ambientais comuns em aeronaves comerciais ou não-comerciais (incluindo, entre outras: altitude, temperatura, condições de ruído, aeronaves não pressurizadas, etc.), resultando em possível interferência em comunicações cruciais.

A Administração de Segurança e Saúde Ocupacional (OSHA - Occupational Safety Health Administration) dos EUA publicou recomendações de uso de fones de ouvido que abrangem os aspectos de exposição máxima diária e níveis de pressão sonora (medidos em decibéis (dB)). Um decibel é uma unidade de medida do som que aumenta exponencialmente à medida que o som fica mais alto. Por exemplo, o volume de uma conversa normal é tipicamente 60 dB, enquanto em um concerto de rock em um estádio é geralmente 110 dB.

## DIRETRIZES DA OSHA

---

| Nível de pressão sonora | Exposição máxima recomendada por dia (horas) |
|-------------------------|----------------------------------------------|
| 90dB                    | 8                                            |
| 92dB                    | 6                                            |
| 95dB                    | 4                                            |
| 97dB                    | 3                                            |
| 100dB                   | 2                                            |
| 102dB                   | 1.5                                          |
| 105dB                   | 1                                            |
| 110dB                   | .5                                           |
| 115dB                   | .25                                          |
| 120dB                   | Avoid as damage may occur                    |

## INFORMAÇÕES CONFORMIDADE

---

### INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA UNIÃO EUROPEIA

Qualificado para exibir a marca CE; está em conformidade com a: Diretiva sobre Baixa Tensão da União Europeia 2006/95/EC; Diretiva sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) da União Europeia 2004/108/EC; Diretiva sobre Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) da União Europeia 2002/95/EC; Diretiva sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) da União Europeia 2002/96/EC; Diretiva de Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Produtos Químicos (REACH) da União Europeia 2006/121/EC.

Este produto contém pilhas cobertas no âmbito da Diretiva Europeia 2006/66/EC que não podem ser descartadas junto com lixo residencial comum. Siga as regulamentações locais.

Para obter uma cópia gratuita da Declaração de Conformidade, entre em contato com o seu representante, distribuidor ou sede mundial da Klipsch Group, Inc. Informações de contato estão disponíveis aqui: <http://www.klipsch.com/Contact-Us>



#### **AVISO SOBRE A DIRETIVA WEEE**

Observação: Esta marca se aplica apenas aos países da União Europeia (UE) e à Noruega.

Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Este rótulo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo residencial. Deve ser levado para uma instalação apropriada para ser recuperado e reciclado.

### **INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS DE CONFORMIDADE ELETROMAGNÉTICA DA FCC E DO GOVERNO DO CANADÁ**

## INFORMAÇÕES CONFORMIDADE

---

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejável.

**OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

Reoriente ou reposicione a antena de recepção.  
Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.  
Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.  
Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Aprovado no âmbito da disposição de verificação da Parte 15 da FCC como um dispositivo digital de Classe B.

Cuidado: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação do direito do

---

usuário de usar este dispositivo.

Cuidado: Para estar em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC, este dispositivo deve cumprir os limites de Classe B. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. O uso com periféricos não certificados ou cabos não blindados pode resultar em interferência em rádio ou na recepção.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

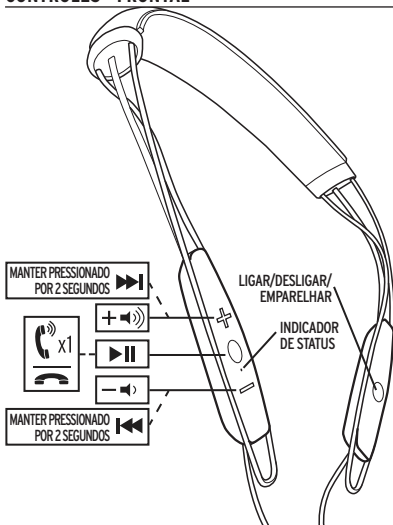
#### **INFORMAÇÕES DE CONFORMIDADE DO TRANSMISSOR SEM FIO**

O termo “IC” antes do número de certificação de rádio significa que as especificações técnicas da Industry Canada foram atendidas.

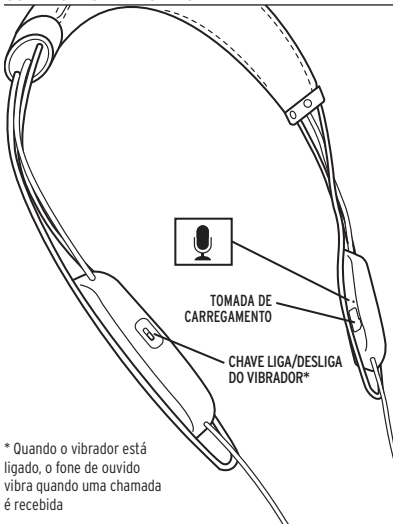
Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC e com a(s) norma(s) RSS de isenção de licença da Industry Canada aplicáveis. A operação está sujeita às duas condições descritas a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar todo tipo de interferência, incluindo interferências que possam fazer com que tenha funcionamento indesejável.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação estabelecidos pela FCC e pela IC para ambientes não controlados. Este equipamento deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o corpo do usuário. Este transmissor não deve ser colocado nem utilizado junto com qualquer outra antena ou transmissor.

## CONTROLES - FRONTAL



## CONTROLES - TRASEIRO



\* Quando o vibrador está ligado, o fone de ouvido vibra quando uma chamada é recebida

## GUIA DE INTRODUÇÃO

---

1. Ligue o fone de ouvido pressionando o botão Ligar/Desligar/Emparelhar por 4 segundos. O fone de ouvido irá automaticamente para o modo de emparelhamento e o indicador de status começará a piscar na cor AZUL.
2. Estabeleça conexão com o “Klipsch X12 Neckband” a partir do dispositivo.
3. Uma vez conectado, o fone de ouvido piscará periodicamente na cor AZUL.

**Observação:** Quando for ligado, o fone de ouvido emparelhará automaticamente com o último dispositivo que foi conectado a ele.

## COMO DESLIGAR

---

Pressione o botão Ligar/Desligar/Emparelhar por 5 segundos para desligar o fone de ouvido.

## CARREGAMENTO

---

Use o cabo Micro-USB fornecido para carregar o fone de ouvido usando um computador ou um adaptador USB de parede (não incluído). A luz indicadora de status ficará acesa na cor VERMELHA até que o fone de ouvido esteja carregado, apagando-se em seguida.

## RECURSOS ADICIONAIS

---

1. Para silenciar o microfone, pressione e mantenha pressionado os botões de “Aumentar volume” e “Diminuir volume” simultaneamente durante uma chamada.
2. Para acessar o controle de voz, pressione e mantenha pressionado o botão Reproduzir/Pausar.
3. Para rejeitar uma segunda chamada recebida, pressione e mantenha pressionado o botão Reproduzir/Pausar.

## ESPECIFICAÇÕES

---

Bluetooth® 4.0

Codecs A2DP: SBC, aptX®, AAC

Alcance: até 10 m (33 pés)

Entrada nominal: 5 V DC, 0,5 A

## INDICADOR DE STATUS

### ASSOCIAZIONE

| RECURSO          | COR DO LED |
|------------------|------------|
| Espera (standby) | Vermelho   |
| Detectável       | Azul       |
| Conectado        | Azul       |

### CARICA

| RECURSO              | COR DO LED |
|----------------------|------------|
| Carregando           | Vermelho   |
| Totalmente Carregado | Vermelho   |

### USO

| RECURSO          | COR DO LED |
|------------------|------------|
| Bateria fraca    | Vermelho   |
| Chamada Recebida | Azul       |

INDICADOR LED



INDICADOR LED

Ligar

Desligar

INDICADOR LED



## 重要安全信息

---

1. 阅读本说明书。
2. 保管本说明书。
3. 注意各类警告。
4. 遵循所有这些说明。
5. 不可在水旁使用本设备。
6. 如果您在使用任何耳内音频产品后出现耳鸣或疼痛或不适, 则说明您的音量过大。当您的耳朵收听高音量 (超过 85dB) 超过一个小时, 您的听力将受到永久伤害。
7. 在将 Klipsch 耳机插入之前将收听设备的音量调整到零, 然后打开设备。配戴耳机后, 逐渐调高音量, 达到适中的舒适音量。
8. 本设备禁止安装在热源附近, 如散热器、热记录仪、火炉或其它发热设备 (包括放大器)。
9. 仅使用制造商指定的附件/配件。
10. 所有维修工作都要由合格的维修人员完成。若设备损坏, 如电源线或插头损坏、液体/物体掉入设备、设备受到雨淋或受潮、设备工作异常或摔落, 需要进行维修。
11. 切勿在开车时佩戴耳机收听节目。这不仅危险, 而且在很多地方属于违法行为。
12. 切勿在操作重型机械时佩戴耳机收听节目。
13. 我们不建议您骑车、跑步或在车流密集的区域步行时佩戴耳机。

---

**警告:**

除非出现紧急情况, 否则 Klipsch 建议您不要将这些耳机或听筒 (耳机及麦克风) 作为飞行通信设备, 因为其设计不适合商用或非商用飞机上常见的许多条件 (包括但不限于: 高度、温度、噪音条件、未加压的飞机等), 其结果可能会干扰重要通信。

职业安全与卫生署 (OSHA) 已经颁布了有关每日最大使用量和声压级别 (分贝 (dB)) 的耳机使用建议。分贝是测量声音的单位, 分贝增加, 声音变响。例如, 谈话声音一般为 60dB, 体育馆内举办的摇滚音乐会经常可以达到 110dB。

## OSHA 噪音暴露限制指南

| 推荐的最大接受的声压等级 | 每日           |
|--------------|--------------|
| 90dB         | 8 小时         |
| 92dB         | 6 小时         |
| 95dB         | 4 小时         |
| 97dB         | 3 小时         |
| 100dB        | 2 小时         |
| 102dB        | 1.5 小时       |
| 105dB        | 1 小时         |
| 110dB        | 30 分钟        |
| 115dB        | 15 分钟或更短     |
| 120dB        | 应避免, 因为会出现伤害 |

## 合规信息

---

### EU 合规信息

合资格承受 CE 标志；符合欧盟低电压指令 2006年/95/EC；欧洲联盟 EMC 指令 2004年/108/EC；欧盟 RoHS 指令 2002年/95/EC；欧洲联盟 WEEE 指令 2002年/96/EC；欧洲联盟注册、评估、授权和限制的化学品（REACH）2006年/121/EC 指令。

本产品包含的电池符合欧洲2006/66/EC指令要求，该电池不能作为一般家庭废弃物进行处置。请依照当地法规处置电池。

您可联系您的经销商、分销商或 Klipsch Group, Inc. 全球总部索取免费的《合规性声明》。

可从下列链接找到详细的联系信息：<http://www.klipsch.com/Contact-Us>



### WEEE 注意事项

注：本标志只适用于欧盟（EU）各国和挪威。本项标志按照欧洲 2002/96/EC 关于报废电子电气设备（WEEE）指令作标记。该标签说明此产品不得与生活垃圾一起处理。应存放于适当的设施内使之能回收及重复利用。

## 合规信息

---

### FCC 与加拿大 EMC 合规信息

注：此设备经过测试，符合《FCC 规定》的第 15 部分对“B 类”数字设备的限定。制定此类限定旨在对住宅安装的设备提供合理的保护，避免有害干扰。此设备会产生、使用并能发射射频能量，如果未按照指示信息安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。尽管如此，不保证具体的安装不会发生干扰。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来判定），用户可采取以下一项或多项措施来消除干扰：

调整接收天线的方向或位置。

增加设备与接收机之间的距离。

将设备和接收机接到不同线路的插座上。

请咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取帮助。

根据 FCC 第 15 章验证条款，批准为“B 类”数字设备。

注意：未经 Klipsch 明确同意做出更改或修改将使用户使用本品的权限失效。

本 B 类数字设备符合加拿大 ICE-003 要求。

---

### 产品注册

访问 [www.klipsch.com/register](http://www.klipsch.com/register) 在线注册您的产品

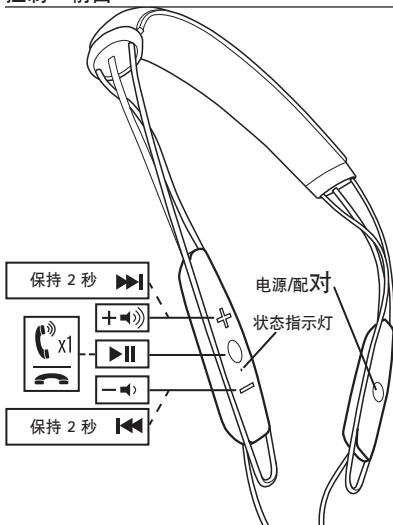
Klipsch 将通知您最新的产品和促销信息。

您的个人信息不会被转售。

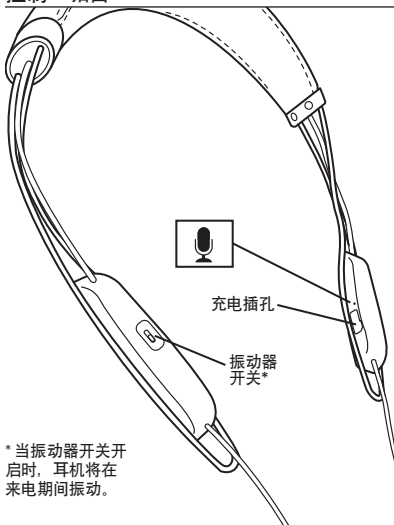
注册信息并非用于保修用途。

请保留您的收据以便保修之用。

## 控制 - 前面



## 控制 - 后面



\*当振动器开关开启时，耳机将在来电期间振动。

## 开机

---

1. 按住“电源/配对”按钮 4 秒钟即可打开耳机。耳机将自动进入配对模式，状态指示灯将开始闪动蓝色。
2. 从您的设备连接至“Klipsch X12 Neckband”。
3. 一旦连接成功，耳机将定期闪烁蓝色。

注：打开耳机时，它将自动与上一次与其连接的设备配对。

## 关机

---

按住“电源/配对”按钮 5 秒钟即可关闭耳机。

## 充电

---

使用随附的微 USB 电缆从电脑或 USB 墙式适配器（非随附配件）给耳机充电。在充电期间状态指示灯将显示红色，充电完成后该指示灯将关闭。

## 额外特性

---

1. 在通话期间同时按住“调高音量”与“调低音量”按钮，可使麦克风静音。
2. 按住“播放/暂停”按钮，您可访问声音控件。
3. 按住“播放/暂停”按钮，您可拒绝另一个来电

## 技术规格

---

蓝牙 4.0

A2DP 编解码器: SBC、aptX®, AAC

范围: 可达 10 米 (33 英尺)

输入额定值: 5V DC, 0.5A

## 状态指示灯

### 配对

| 特性  | LED 颜色 |
|-----|--------|
| 待机  | 红色     |
| 发现  | 蓝色     |
| 已连接 | 蓝色     |

### 充电

| 特性   | LED 颜色 |
|------|--------|
| 正在充电 | 红色     |
| 充满电  | 红色     |

### 使用

| 特性  | LED 颜色 |
|-----|--------|
| 电量低 | 红色     |
| 来电  | 蓝色     |

LED 指示灯



LED 指示灯

开

关

LED 指示灯



# Klipsch®

KEEPERS OF THE SOUND

**KLIPSCH.COM**

3502 Woodview Trace • Indianapolis, IN 46268 • 1-800-KLIPSCH  
Designed and engineered in Indianapolis, IN by Klipsch, USA.

©2014, Klipsch Group, Inc. is a wholly-owned subsidiary of Voxx International Corporation. Klipsch and Keepers of the Sound are trademarks of Klipsch Group Inc., registered in the U.S. and other countries. Product of China.

V01 - 0829